

KELEIVIS
Prenumeracija
Amerikoje
metams — 1 year \$10.00
pusei metų — 6 months \$6.00
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

KELEIVIS

THE TRAVELER — LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS
Lithuanian Weekly
(Except for 2 weeks in August)
Published in So. Boston, Mass.
Since February 9, 1946
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

NR. 49 "Keleivio" telefonas: 268.3071 SO. BOSTON, MASS., 1976 METŲ GRUODŽIO-DECEMBER 21 Second-class postage paid at Boston, Massachusetts Atskiro numerio kaina 25 centai 72-RIEJI METAI

MIRĖ KOMPOZITORIS IR KRITIKAS VLADAS JAKUBĖNAS

Tai buvo aukštos muzikinės kultūros lietuvis kūrėjas, mokslus ėjęs Vakaruose, mokėjęs daug svetimų kalbų, galėjęs tarti autoritetingą kritikos žodį.



sodija, siuita Miško šventė iš baletu Vaivos juosta, preludais ir triguba fuga styginiam orkestrui, styginis kvartetas, serenada violončelei ir fortepionui, sonata fortepionui.

Jis ypač domėjosi lietuvių liaudies dainomis, išlikusiomis iš gilių senovės, kurių melodija nesugadinta svetimų įtakų. Tokios jo harmonizuotos dainos buvo solistų graibyte graibomos.

Vienas iš paskutiniųjų jo išsivijoje sukurtų veikalų yra poeto Bernardo Brazdžio žodžiams parašyta giesmė "Mylėsi Lietuvą iš tolo", kuri buvo atlikta Dainavos ansamblio, o vėliau įtraukta į Antrosios dainų šventės programą ir labai pakiliai sugiedota B. Budriūno diriguojama. Tai yra lyg emigrantiškojo tėvynės ilgesio himnas.

Vladas Jakubėnas buvo gimęs 1904 m. Biržuose. 1921-1922 m. jis lankė Kauno muzikos mokyklą, 1923 m. baigęs gimnaziją, Rygos konservatorijoje studijavo kompoziciją pas garsų lietuvių kompozitorių J. Vilels ir fortepioną pas prof. Daugės. Baigęs kompozicijos klasę, Vl. Jakubėnas gavo švietimo ministerijos stipendiją ir buvo išsiųstas gilinti studijų į Berlyną aukštąją valstybinę muzikos akademiją. Ją baigęs, dėstė Kauno konservatorijoje solfedžio, instrumentaciją, ir kompoziciją bei aukštesnį fortepiono kursą.

Šalia pedagoginio ir kūrybinio darbo, velionis bendradarbiavo spaudoje, rašydamas muzikos recenzijas Lietuvos Aido, N. Romuvos, Vaire, Muzikos ir Teatro žurnale ir kt.

Antrosios belėviku okupacijos metu pasitraukęs iš Lietuvos, Vokietijoje organizavo koncertus, akomponavo solistams, su rinkine dainininkų grupe organizavo koncertus Anglijoje, o atsidūręs JAV-se, vertė privatinėmis pamokomis, vargonininkų e-vangeliku Zieno parapijoje akomponavo dainininkams koncertuose, rašė spaudoje straipsnius, vertindamas pasikūti kompozitorių kūrybą, solistų koncertus, Lietuvių Operos pastatymus, dainų šventes.

Iš didesnių darbų jo yra sukurta trys simfonijos, rap-

Vlado Jakubėno kūryba, kaip rašo kompozitoriai J. Švedas ir J. Banaitis, pasižymi gera forma, logišku ir koncentruotu muzikinės minties dėstymu, išbaigtumu.

Pats Vl. Jakubėnas save laiko "nacionaliniu gan konservatorium", kuris vengia ausį rėžiančių disonansų, prisilaiko tonalizmo, bet naujoviškas esąs ta prasme, kad nevertojas konvencionalios harmonijos.

Velionio artimiesiems ir visai lietuvių muzikų šeimai reiškiam gilia užuojautą.

Carteris renkas savo ministrus

Būsimasis prezidentas J. Carteris jau paskyrė savo ekonominei politikai vykdyti ekonominių patarėjų tatybos pirmininku Charles Schultzę, izdo sekretoriumi Michaelį Blumenthalį ir biudžeto įstaigos viršininku bankininką Thomą Lancę.

Užsienio reikalų sekretorium jis pasirinko Cyrus Vancę, o patarėju užsienio reikalais ir krašto saugumo tarybos klausimais — prof. Zbigniewą Brzezinskį ir antuouju ambasadorium Jungtinėse Tautose negra Young.

Vidaus reikalų sekretorium pasirinktas Utah gubernatorius Ciciil Andrus, o transporto — kongr. Brock Adams.



Bostono skautės židinietės jau kelinti metai papuošia Kalėdų eglutę Bostono miesto savivaldybės rūmuose. Tokia šiaudinukais papuošta eglutė stovi ir šiomet tarp kitų tautų eglučių, išsiskirdama savo originalumu ir grožiu. Čia matome, kaip ji puošiamą.

VISIEM "KELEIVIO" SKAITYTOJAM. BENDRADARBIAM, PLATINTOJAM IR REMEJAM LINKIME MALONIŲ KALE DŲ SVENČIŲ.

'Keleivio' leidėjai ir redakcija

Gelbėkime poetą Tomą Venclovą

Per Švediją gautomis žiniomis, sovietinis okupantas rengiasi imtis kietų represijų prieš praeitame Keleivio numery paskelbtą Lietuvos disidentų grupę, susiorganizavusią Helsinkio susitarimų sovietiniams lauzymams registruoti ir kovoti dėl žmogaus teisių Lietuvoje.

Kadangi tos disidentų grupės narij poetą Tomą Venclovą, sovietams nusipelnusio tėvo sūnų, komunistiniam režimui nepatogu siesiai pasodinti į kalėjimą, tai, sakoma, jam gresia didelis pavojus patekti į psichiatrinę ligoninę.

I Lietuvos ateinantieji balsai prašo išsiviją iš anksto kreiptis į žymiausias Vakarų kultūrininkus ir politikus paramos Tomui Venclovai gelbėti.

Lenkijos parlamentas priėmė ištatymą, kuris duoda daugiau teisių privatiems prekybininkams.

Jiems sumažinamas specialus mokestis, ir jie galės naudotis socialiniu draudimu be gauti žaliavų iš valstybinių atsargų.

Didelė nelaimė ištiko Kazickų šeimą

Aleksandras Kęstutis Kazickas, Aleksandros ir dr. Juozo Kazickų sūnus, baigęs kolegiją, gavo iš tėvų dovaną — bilietą kelionei aplink pasaulį. Bet toji kelionė baigėsi A. K. Kazicko mirtimi Katmandu, Nepali, Indijoje.

Kadangi pagal to krašto tvarką mirusiųjų negalima išvežti ir jie turi būti sudeginti, tai sudegintas ir A. K. Kazickas.

Jo pelenų parsivežti buvo pasiųsti jo sesuo Jūratė, žinoma žurnalistė, ir brolis Juozas.

Gruodžio 20 d. A. K. Kazickas palaidotas E. Hamp-tono kapinėse.

Sustabdė skiepijimą prieš kiaulinę ligą

Kadangi iš paskiepytų kiaulinės infliuenzo skiepiais 51 susirgo paralyžium, 5 iš jų mirė, federalinė valdžia įsakė skiepimą sustabdyti, kol bus išaiškinta ar tie susirgimai tikrai turi ryšį su skiepijimu.

Skiepymą sustabdė ir Kanados valdžia.

Susikilo arabų alyvos eksportininkai

Doha mieste (Qatara) susirinkę 30 nafta eksportuojančių kraštų atstovai susikilo dėl naftos kainų pakėlimo. Saudi Arabijos atstovai sutiko pakelti kainas tik 5%, kitos valstybės nutarė pakelti 10%.

Prie Saudi Arabijos priedėio (ir kitos mažosios valstybės) aplink Persų į-anka.

Saudi Arabija už savo nuolaidą tikisi iš JAV politinės naudos ir lengviau gauti ginklų.

Neleido atvežti Marijos statulos

Rašėme, kad Airijos katalikai buvo sumanę nuvežti į Vilnių Sv. Marijos statulą ir ją įteikti Vilniaus vyskuiui Steponavičiui, kuris yra komunistų ištremtas iš Vilniaus.

Dabar paaiškėjo, kad Maskvos valdžia atsisakė statulą išleisti ir duoti vizą į ją nuvežti norėjusiai delegacijai.

Ar televizijoje bus Olimpijos žaidimai?

Kaip žinoma, olimpinės sporto žaidynės 1980 m. numatytos Maskvoje. Paskutiniiais metais jos buvo rodomos ir televizijoje, bet ar bus transliuojamos iš Maskvos, dar nėra aišku.

Mat, komunistiniai olimpinų žaidynių rengėjai pareikalavo iš vakariečių televizijos bendrovių net 50 milijonų. Bendrovės atsisakė toliau derėtis, nes, sako, tiek mokiėti jos nepajėgia. O sovietams svarbu šia progą prisizvežti kiek galima daugiau dolerių.

Susirinko Kremliaus socializmo gynėjai

Bulgarijos sostinėje posėdžiavo 9 komunistinių kraštų ideologiniai vadai ir tarėsi, kaip ginti Kremliaus rūšies "tikrąjį socializmą".

Sovietų teoretikas Zavadov puolęs Vakaruose skelbiamos daugpartinės demokratijos idėją ir tvirtinęs, kad tikro socializmo neįveisi, jei komunistų partija nevaldins vadovaujamos rolės.

Anglai dar labiau veržia diržus

Britanijos vyriausybė, beistengdama gelbėti labai pačiusi ekonomiką gyvenimą, paskelbė dar didesnius suvaržymus. Ji kitais metais sumažins išlaidas 1.9 bilijono dolerių, o 1978 m. net 2.51 milijardų.

Dabar pakeliamos rūkalų ir alkoholio kainos ir parduodami British Petroleum bendrovės labai pelningi ža-

ČILĖ IŠMAINĖ KOMUNISTĄ Į SOVIETINI DISIDENTĄ

JAV-bėms tarpininkaujant, Čilės vyriausybė atidavė Sovietų Sąjungai įžymų tenykietės komunistų partijos vadą Luisą Corvalaną, už jį išlaisvindama iš sovietų kalėjimo garsųjį disidentą Vladimirą Bukovskį.

Tie kalinių mainai įvyko tos baudmės 18 mėnesių bu-praeitą šeštadienį Šveicarijoje Ciaricho aerodrome. Sovietų Aerofloto lėktuvas ten atvežė tiesiai iš kalėjimo paimtą Vladimirą Bpkovskį ir dar jo motiną seserį ir seigantį vaikaitį, o Lufthanos lėktuvas — iš Santiago ten buvųjį įkalintą komunistų partijos generalinį sekretorių Luisą Corvalaną su žmona.

Pasikeitimais šiais įžymiais kalinių įvyko stiprioje Iviceau policijos apsaugoje ant lėktuvų tako, apie 500 jardų nuo pačios stoties. Tada sovietai savąjį "laimikį" nusigabeno į savo lėktuvą, o Bukovskis ir jo šeima buvo palikti laisvėje.

Kas yra tie paprasti kaliniai?

Vladimiras Bukovskis, gimęs 1942 m., studijavęs biologiją Maskvos universitete, paskutiniuosius 13 metų yra praleidęs įvairiuose Sovietų S-gos kalėjimuose ir psichiatrinėse ligoninėse.

Jis nutraukė santykius su savo tėvu, aukštu komunistų partijos pareigūnu, ir 1961 m. buvo ištremtas už Milovanovo žilo knygos "Naujoji klasė" platinimą.

1963 m. jis buvo vėl suimtas už pagrindinės spaudos platinimą, ir paskutiniuosius

Iškilmingai minėjo Brežnevo sukaktį

Gruodžio 13 d. Kremliuje puošnioje Katrynos salėje buvo labai iškilmingai paminėta Leonido Brežnevo 70 metų sukaktis. Ta progai jam buvo įteiktas penktasis Lenino ordinas, antrasis Sovietų S-gos didvyrio aukso medalis ir iškilnių kardas su jame išpauistytu valstybės ženklu.

I tas iškilmes buvo susirinkę visi Rytų Europos komunistų vadai.

Visų Sovietijos respublikų komunistų vadai, žinoma, buvo atsiuntę savo sveikinimus. Pažymėtinas yra Kazachstano sveikinimas: "Jumyse yra įkūnytos Vladimir Iljičiaus Lenino brangios teigiamybės... Jūs savo dosnios sielos visą ugnį skiriате komunizmo statybai".

Gruzijos komunistų vadovybė Brežnevą pavadino žodžiu "Vožd", kaip buvo vadinama S. Stalinas. Tai reiškia daugiau negu vadas.

Kaip sveikino Lietuvos komunistų galva Griškevičius, tuo tarpu dar nežina-

1965 m. už demonstracijas prieš komunistinę spaudą jis buvo vėl 6 mėnesiams grąžintas į psichiatrinę ligoninę.

1967 m. už kitą tokį pat protestą jis buvo nubaustas 3 metams darbo stovyklos.

1970 m. jis pateikė Vakarų spaudai informaciją apie sovietinį politinių kalinių "gydymą" psichiatrinėse ligoninėse. Be to, jis su Gluzmanu paruošė vadovėlį, kaip reikia kaliniams priešintis tokiame "psichiniam gydymui". Tos žinios Vakaruose sukėlė didžiulę panieką Sovietų Sąjungai, o Bukovskis 1971 m. vėl buvo sumintas, dabar pripažintas sveiku ir ruteistas 7 metams kalėjimo. Šį kartą jis teisme pareiškė: "Mūsų visuomenė yra leista. Ji seiga dar Stalino eros baime. Bet tautos dvasinis plablaivėjimas jau yra prasidėjęs, ir jo niekas negalės sustabdyti". Jis vėl buvo nuteistas 7 metais kalėjimo ir ištėrimo, kuris tiesiai sodinti į kalėjimą.

Luis Corvalan Lepe, 59 m. amžiaus, buvo Čilės prezidento Allenės dešinioji ranka. Jis Maskvoje komunistinio šalininkas ir vienas iš geriausių komunistų strategų ne tik Čilėje, bet ir visoje Pietų Amerikoje. Čilės karščių vyriausybė jį, kaip ir daugumą kitų politinių kalinių izoliavo vienoj saloje.

Kaip Čilės karščių vyriausybė lapkričio 16 d. pranešė, Čilėje buvo paleista iš kalėjimo 300 politinių kalinių ir pasilikta tik 20, kuriuos siūlo išlaikyti į antikomunistinius kalinius Sovietų Sąjungoje, Kuboje ir kitur. Šį kartą pirmas toks mainas ir įvyko.

Išlaisvintasis Bukovskis pareiškė spaudai, kad po Helsinkio konferencijos sovietinis režimas kalėjimuose žymiai pagriežtėjo ir aplamai spaudė Sovietų Sąjungoje padidėjo, nes sovietinė valdžia nesijaučia turinti daryti kokias nors ruolaidas vidaus politikai.

Dėl Bukovskio išlaisvavimo neaprašta džiaugiasi akad. Sacharovas, nes Bukovskis buvo vienas atkakliausių antikomunistų ir vienas narsiausių iš sovietinių disidentų grupės.

Okupuotoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

Ką matė Lietuvoje

„Iš Lietuvos grįžęs plačiai žinomas savo objektyvumu visuomenininkas šitaip apibendrina savo išpūdžius:

„Atsilankymas Lietuvoje, tiesioginis susidūrimas su ta baisia sistema ir jos padariniais mane stačiai pritrenkė“.

Iš septynių trys rusai

Lapkričio 10-ji Sovietų Sąjunga yra „milicijos diena“. Tos dienos numerįje Sovietų Sąjunga Litva išspausdino 7 uniformuotų milicininkų nuotrauką. Jų pavardės tokios: A. Sapotko, A. Kumpaitis, A. Kopylov, V. Serejus, Z. Zuika, A. Vaitkevičius ir S. Brusov.

Taigi, 3 aiškūs rusai. Tai rodo, kaip yra surusinta Lietuvos vidaus tvarkos saugotojų institucija.

(E)

Laureatams įteikė diplomus

Gruodžio 3 d. Mėno darbuotojų rūmuose iškilmingai buvo įteikti diplomai 1976 metų respublikinių literatūros ir meno premijų laureatams J. Grušui, M. Vainilaičiui, A. Zukauskui, V. Jurgaičiui, A. Ragauskui, V. Karatajui, V. Vildžiūnui ir R. Dičiui, o taip pat 1975 m. laureatui J. Požerai.

Diplomus įteikė kultūros ministras J. Bielinis.

Laureatų vardu padėkos žodį tarė poetas A. Zukauskas.

M. Gedvilui Draugystės ordinas

Tiesa rašo, kad gruodžio 3 d. Tautų draugystės ordinas buvo įteiktas — „revoliucinio judėjimo dalyviui, respublikos nusipelnusiam kultūros veikėjui, Lietuvos TSR Aukščiausios Tarybos deputatui Mečislavui Gedvilui“.

Paminklas Deržinskio draugui

Lapkričio 25 d. Vilniuje sodelyje prie teisingumo ministerijos atidengtas paminklas kruvinio Deržinskio draugui Mečislavui Kozlovskui.

Daug gitaristų

Komjaunimo Tiesa rašo, kad Vilniuje, Kaune, Šiauliuose, Klaipėdoje ir Panevėžyje per 1975 metus išparduota 17.200 paprastų gitarų. Tai sudaro net 60,7 procentų visų parduotų muzikos instrumentų.

Koncertinės gitaros su nailoninėmis stygomis išsigijo apie 600 muzikos mėgėjų.

Prieš kelerius metus Vilniuje Sigitas Šilinskas įsteigė gitaros mėgėjų būrelį, kuris dabar virto gitaristų klubu.

S. Šilinsko sumanymu, praėjusią vasarą Trakuose buvo surengtas gitaristų susitikimas, susilaukęs 71 dalyvio iš 30-ties Sovietų Sąjungos miestų.

Tai bent fakultetas

Tarybinis Mokytojas lapkričio 3 d. rašo, kad Kultūros rūmuose (Kaune) veikiančiame liaudies universitete įsteigtas naujas „fakultetas“ — jaunųjų ateistų. Jo užsiėmimų programa sudaryta 2 metams. Fakulteto klausytojai — vidurinių mokyklų aukštesniųjų klasių moksleiviai, specialiu vidurinių, profesinių technikumų auklėtiniai, kurie domisi ateizmo klausimais.

Miestai ir žmonės

Vilniuj leidžiamas Tiesos dienraštis 1976 m. spalio 31 o. laidoje duoda naujų žinių apie Lietuvos gyventojus ir miestus. Duomenis pateikia Valerija Grigaitė, Statistikos biuro sveikatos apsaugos skyriaus viršininkė.

Šių metų pradžioje Lietuvoje buvo 3 mil. 315 tūkst. gyventojų. (1940 m. prieš sovietinę okupaciją buvo 3 mil. 215 tūkst. gyventojų. Reikšmą per 35 metus teigiamai tik 100 tūkst. gyventojų, nors sovietai į Lietuvą atgabenavo įvairių tautybių — daugiausia rusų ir ukrainiečių — kolonistų. E.)

Didžiausi Lietuvos miestai yra: Vilnius — 447 tūkst. gyventojų, Kaunas — 352 t., Šiauliai — 112 t., Panevėžys — 94 t., Alytus — 48 t., Kapsukas (Marijampolė) — 35 t. Bendra tendencija — ne tik miestuose, bet visuose miestuose gyventojų skaičius auga. Tai Lietuvos supramoninio pasekmė. Dabar jau miestuose gyvena 57,4% visų krašto gyventojų, o kaimuose tik 42,6%.

Miestuose gyventojų skaičius auga dėl imigracijos iš kaimų, imigracijos ir pramonės iš Rusijos ir natūralaus gyventojų prieauglio.

Per paskutinį penkmetį miestuose 1000 gyventojų tenka 17 naujagimių, o kaimuose — 14. Spėjama, kad 2000 metais miestuose gyvens 75-76% gyventojų. (E)

ATSIUNTE PAMINĖTI

Lietuvių literatūros istorija, IV tomas, 1944-1975 m. parašė Pranas Naujokaitis, 579 psl., kaina \$10, išleido JAV Kultūros taryba. Knyga gaunama pas leideją (adresas: A. Kareiva, 7030 S. Rockwell St., Chicago, Ill. 60629) ir pas knygų platintojus. Ją galite gauti ir Keleivio administracijoje.

Erelių kuorai, romanas, parašė Petronėlė Orintaitė, 584 psl., kaina \$8.00, išleido Viltis, 6116 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. Jį gaunama ir Keleivyje.

Europietė, romanas, autorius Stasys Budavas, 173 psl., kaina minkštais viršeliais \$5, kietais — \$6. Išleido Nidos Knygų Klubas (2 Ladbroke Gardens, London, W II 2PT, Gr. Britain). Gaunama ir Keleivyje.

SOC. INTERNACIONALO KONGRESAS

(Atkelta iš 2 psl.)

sik apgailestavo, kad programinėje kalboje nebuvo paminėta Rytų Europa. Italijos s. d. p. delegatas P. Romita priminė Helsinkio įsipareigojimus, kurių nevykdė Sov. Sąjunga. Jis taip pat pareiškė abejonių dėl Vak. Europos komunistų partijų pasisakymų už demokratinę santvarką. Ar tai nėra tik taktinis ėjimas?

Socialistai ir Helsinkio Aktas

Daugiau dėl Helsinkio galutinio Akto buvo pasisakyta po pranešimo „Helsinki — ir kas toliau?“ Pirmuoju tuo klausimu kalbėjo Suomijos s. d. p. lyderis K. Sorsa. Anksčiau suomių buvo Europos saugumo ir bendradarbiavimo konferencijos dideli entuziastai. Todėl jų sostinėje 1975 m. ta konferencija ir įvyko. Dabar K. Sorsa turėjo nusiskusti, kad per pusantų metų po konferencijos nepadaryta jokios pažangos susitarimus vykdan. Net kukliausios pažangos nepadaryta derybose dėl ginkluotų pajėgų sumažinimo Europoje. Ginklavimosi varžybos tęsiasi, kaip ligsiol.

Vokietijos s. d. p. delegatas E. Bahr, Ostpolitik architektas, pažymėjo, kad Amerikos įsipareigojimas Europoje yra pagrindinė sąlyga tarp Rytų ir Vakarų santykių suvėlinimui. Viltys, dėtos į Helsinkio susitarimą, nesirealizavo. Vokiečiai su skausmu širdyse turėjo sutikti su valstybės padalinimu, tikėdamiesi atoslūgio. Deja, to atoslūgio nėra, nes Helsinkio susitarimai nėra vykdomi. Atoslūgio nėra ir ideologinėje kovoje. Nereikia manyti, kad po Helsinkio komunistai nustojo būti socialdemokratijos priešininkais. Krašto viduje komunistų partija yra socialdemokratų priešininkas. Ideologinė kova tęsiasi.

Pasisakius šiuo klausimu dar Izraelio, Šveicarijos ir Belgijos delegatams, žodis buvo duotas Rytų ir Vid. Europos Socialistų Unijos pirm. Bruno Kalninsui, kuris padarė kelias kritiškas pastabas dėl Helsinkio Akto. Jis pažymėjo, kad Rusijos pavergtos tautos, jų tarpe baltai, turėjo šiek tiek vilties iš to susitarimo. Pasirodė tai būta iliuzijos. Sov. Sąjunga ir Rytų Europos kom. vyriausybės nevykdė tų susitarimų. Sov. Sąjunga neįsileidžia Vakaruose leidžiamos spaudos, klaido klausyti radio transliacijų, neleidžia gyventojams išvažiuoti, susijungti šeimoms, padidino siuntiniamis muitus. Žmogaus teisių gynėjai sodinami į kalėjimus. Po Helsinkio nebuvo jokių amnestijų nuteistiems už religinę ar sąžinės laisvės veiklą. Laisvų valstybių socialdemokratai turėtų pasirošti ateinančių metų Belgrado konferencijai, kad ten nebūtų tuščių kalbų.

Britų Darbo Partijos gen. sekr. Ron Hayward taip pat labai kritiškai pasisakė dėl sovietų politikos po Helsinkio. Jis pažymėjo, kad sovietai veda veidmainišką politiką: kalba apie taiką ir tuo pat metu ginkluojasi. Jie galvoja, kad galės apgauti Vakarus. Helsinkyje buvo sutarta, kad reikia pradėti derybas Vienoje dėl karinių pajėgų sumažinimo Europoje. Tos derybos tęsiasi be jokių rezultatų. Komunistai turi nustoti vieną sakyti, o kitą daryti.

Austrijos soc. partijos gen. sekr. K. Czernetz, baigdamas diskusijas, pasakė, kad iš sovietų spaudos matyti, jog Helsinkio Aktas neturi jokios vertės. Socialdemokratų neturėtų leisti apgaunama. Be Amerikos įsipareigojimo Europoje negali būti jokio atoslūgio. Ideologinė kova tęsis ir toliau. R. Hayward teisingai nušvietė sovietų veidmainystę. Socialdemokratai turi pradėti žmogaus teisių ofenzivą.

Soc. Internacionalo kongresas parodė, kad pasaulinis socialistų sąjūdis, kuriam priklauso ir Lietuvos socialdemokratai, blaiviai vertina dabartinę politinę padėtį. Tai suteikia daugiau vilčių tautos, kovojančioms dėl laisvės ir demokratinio socializmo.

J. R.

LIETUVIŲ KRIKŠČIONIŲ DEMOKRATŲ PAZIŪRA Į BENDRINES ORGANIZACIJAS IR JŲ VEIKLĄ

Lietuvių krikščionių demokratų sąjungos centro komiteto prašomi, spausdiname šį jų pasisakymą visiems lietuviams svarbiu reikalu.

Keleivio redakcija

Lietuvių krikščionių demokratų atsakingi asmenys ne kartą yra pasisakę bendrinių organizacijų prigimtį, paskirties, savitarpio santykių bei bendradarbiavimo klausimais. Visas jas laikė reikšmingomis, talentingų pramatumų įkurtomis ir šiuo pavergtos Lietuvos gyvenimo laikotarpiu labai reikalingomis.

Lietuviai krikščionys demokratai tas organizacijas vertina teigiamai. Jie jas, bendradarbiai su kitomis grupėmis, organizavo, joms paskirtį ir kryptį formulavo pačioje jų atsiradimo pradžioje.

Netikėtai kilus kietam susidūrimui kai kurių organizacijų veikloje, o Amerikos Lietuvių Bendruomenėi skylančią dvi, išaugo pavojingas įtampas, nesantis žala visam lietuviškam darbui. Tokio fakto akivaizdoje jaučiame turį teisę ir pareigą pasisakyti, kaip krikščionys demokratai žiūri į tuos nesusipratimus.

1. Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas, 1943 metais suorganizuotas Lietuvoje, o 1944 metais vasario 16

dieną paskelbęs savo reikšmingą deklaraciją taip pat Lietuvoje, yra lietuvių tautos laisvas ir autentiškas balsas bei jos valios reiškėjas.

Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas yra pačios lietuvių tautos savo žemėje sudarytas organas, jos teisėms ginti ir už jos laisvę bei nepriklausomybę kovoti. Jis yra vienintelis vyriausias Lietuvos laisvės kovos vadovas ir vykdytojas pasauline apimtimi. Tauta pati tokias teises jam suteikė ir tokius uždavinius davė. Jį sudaro visos lietuvių politinės organizacijos, turėjusios savo atstovus demokratinės Lietuvos seimuose, kaip tikrosios politinės tautos valios reprezentantės, ir visi rezistenciniai sąjūdžiai, gynę Lietuvos teises ir jos laisvės siekimus okupacijų metais. VLIKas yra lietuvių tautos organas, jis nėra skirtas išveivijai, todėl išveivijos organizacijos negali norėti ir negali tapti VLIKo nariais, bet jos privalo VLIKą remti ir jo juo nuosirdžiai bendradarbiauti Lietuvos išlaisvinimo darbe. Per VLIKą ir per VLIKą sudarančias grupes reiškiamą politinę lietuvių tautos valią, ir to niekas negali pakeisti. Galima VLIKą sugriauti, bet negalima jo prigimties ir jo struktūros pakeisti. Tai žinotina visiems.

Lietuviai krikščionys demokratai, kaip tada, taip ir dabar, yra įsitikinę, kad tokia VLIKo struktūra yra gera, tampa priimtina su pavergta tauta, pilnai atitinka lietuvių tautos ligsiolinę politinę diferenciaciją ir palieka plačias galimybes bendradarbiauti su išveivijos organizacijomis. Todėl jie nesutinka su siūlymais kai kurių asmenų arba ir kolektyvų, kurie siekia pakeisti VLIKo struktūrą iš esmės, priimantį VLIKą nariais išveivijos kultūrinės organizacijos, taip, kad politinėms organizacijoms ir rezistenciniams sąjūdžiams beliktų tik simbolinė reikšmė.

2. Amerikos Lietuvių Taryba yra artima VLIKui organizacija, kaip savo struktūra, taip ir savo tikslais. Jos veiklos plotas — Jungtinės Amerikos Valstybės. Tarybą sudaro visos ideologinės ir politinės srovės, aktyviai pasireikškusios Amerikos lietuvių visuomeniniame gyvenime. Jos buvo tuo tikruoju aktyvu, kuris sukūrė, palaikė ir išugdė lietuvių išveivijos tautinį judėjimą. Kai tas aktyvas apsigūnė, atsirado Amerikos Lietuvių Taryba Lietuvos išlaisvinimo darbui dirbti. Ne kuriam kitam darbui, bet išimtinai Lietuvos išlaisvinimo darbui Jungtinėse Amerikos Valstybėse. Todėl Amerikos Lietuvių Taryba galėjo tiek daug metų išilaikyti ir tiek daug padaryti. Jos užnuga yra gausus, ALTA turi didesnę skaičių rėmėjų, negu kuri kita organizacija Amerikoje. Amerikos Lietuvių Taryba yra nepakeičiama lietuvių organizacija Jungtinėse Amerikos Valstybėse, todėl reikia ją remti, ją išlaikyti ir su ja bendradarbiauti visiems, kurie rūpinasi Lietuvos laisvės byla. Kas nueitų kitu keliu, labai suklystų.

3. Bendrasis Amerikos Lietuvių Šalpos Fondas, BAL-Fu vadinamas, yra labdarybės ir šalpos organizacija. Ji apima visus JAV lietuvius, nežūrėdama nei jų tikybos, nei politinių įsitikinimų. Tai yra tikras lietuviškasis Samarietis. Tai didžiai brangi organizacija, nesiveržianti į kitų organizacijų darbo sritis, bet su dideliu pasiaukojimu dirbanti sava skirtus darbus. Nepaprastai reikalinga organizacija, verta visų lietuvių paramos ir gausių aukų, kad piniginiai ištekliai nesumažėtų, kad pajėgi būtų suteikti pagalbos kiekvienam į vargą patekusiam lietuviui.

4. Pasaulio Lietuvių Bendruomenė yra didžioji lietuvių išveivijos užuovėja. Joje sutelkta gyvybiniai reikalai ir labai svarbūs uždaviniai. Lietuvių išlaikymas, lituanistinis švietimas, lietuviškos kultūros puoselėjimas, kultūrinį vertybių kūrybos ir kūrėjų remimas yra išimtinioje Lietuvių Bendruomenės atsakomybėje.

Galime tikrai pasidžiaugti daugelio kraštų Lietuvių Bendruomenių atsakomybės supratimu, pareigumu bei veikla, kiek atitinkamo krašto lietuvių pajėgumas leidžia. Ypatingą pasigėrėjimą sukelia Kanados Lietuvių Bendruomenė. Jos apylinkių skaičius auga, santykiai su kitomis organizacijomis yra sklandūs, pagrindinis dėmesys skiriamas kultūros sričiai ir labai jautriai bei teigiamai atsiliepiama į Lietuvos išlaisvinimo darbus per Vyriausią Lietuvos Išlaisvinimo Komitetą. Gausiai remia VLIKą finansuojantį Tautos Fondą, surinkdama ir Tautos Fondui įteikdama dideles sumas pinigų kiekvienais metais.

Amerikos Lietuvių Bendruomenė jai priklausančiomis kultūros bei lituanistinio švietimo sritimis nepasitenkino ir pasuko į politinę veiklą. Toks elgesys išaukė ALTos pasipriešinimą, o ALTą sudarančių organizacijų nepasitenkinimą. Amerikos Lietuvių Bendruomenės vadovybė, užuot švelninus susidūrimą, toliau tęsė ALTos darbą menkinimą. Tame įsisiūbavime atsirado opozicija pačioje Amerikos Lietuvių Bendruomenėje, o iš jos susiformavo Amerikos Lietuvių Bendruomenė, Inc. Taip prieita gilaus nesusipratimo, nesantaikos ir kaltinimų vienių kitais.

Toks susipainiojimas darbo padaloje ir priešiškos nuotaikos tarp labai svarbių organizacijų yra apgailestinas ir skubiai šalintinas dalykas. Siekiamieji mūsų tikslai įpareigoja negaisti klystkeliuose, bet vieningai ir sutartai ieškoti būdų esamai negerovei pašalinti. Pilnas savadarbų supratimas, artimo meilės ir tikra pagarba savo broliui lietuviui gali daug padėti šioje painiovoje. Tiesiausias kelias į susipratimą yra pokalbio kelias. Pokalbis suartina žmones ir jų mintis. Pokalbyje išryškėja siekiamieji tikslai ir tinkamiausi jiems pasiekti keliai. Reikia pradėti pokalbius, nes kitų kelių susipratimui pasiekti nėra.

LKDS Centro Komitetas

Vienintelė proga!

Kas iki 1977 m. sausio 15 dienos užsisakys visus keturis Pr. Naujokačio Lietuvių literatūros istorijos tomus, tas juos gaus už \$35 (nuolaidos \$5). Pašto išlaidoms reikia pridėti \$1.25 ir Mass. valstijoje gyvenantiems — sales tax \$1.75.

JAV LB KRAŠTO VALDYBA

Tarybos išrinktasis valdybos pirmininkas Algimantas Gečys pasiūlė ir LB taryba patvirtino šitokios sudėties JAV LB valdybą:

Algimantas S. Gečys — pirmininkas.

Feliksas Andriūnas — vicepirmininkas finansų reikalams.

Dr. Algirdas Budreckis — vicepirm. ryšiams su lietuviškai nebekalbančiais tautiečiais.

Rimas Česonis — pirmasis vicepirmininkas.

Jonas Činga — vicepirm. JAV vakarų valstybėms.

Juozas Gaila — Kultūros Tarybos pirmininkas.

Antanas Gailiusis — sekretorius ir reikalų vedėjas, Modestas Jakaitis — vicepirm. JAV vidurio valstybėms.

Bronius Juodelis — Švietimo Tarybos pirmininkas, Danutė Muraškaitė — valdybos narys socialiniams reikalams.

Dr. Antanas Novasitis — vicepirm. juridiniams reikalams.

Balys Raugas — vykd. vicepirm. organizaciniam reikalams.

Daiva Vaitkevičiūtė — vicepirm. jaunimo reikalams, Bronius Vaskaitis — protokolų sekretorius ir narys informacijai.

Aušra Zerr (Mačiulaitytė) — Visuomeninių Reikalų Tarybos pirmininkė.

KONGR. E. DERWINSKI REMIA BRAZINSKUS

Kongresmanas Ed. Derwinski, respublikonas iš Illinois, yra atstovų rūmų tarptautinių santykių komiteto narys. Jis pareiškė, kad valstybės departamentas, nesutikdamas pripažinti P. ir A. Brazinskams teisę pasilikti JAV-se, parodė visišką šitos bylos nesupratimą. Jis prašė departamentą bylą dar peržiūrėti ir tikisi, kad jis pakeis savo nuomonę.

Derwinski sako, kad valstybės departamento rekomendacija nėra privaloma Natūralizacijos ir Imigracijos įstatigai ir kad Brazinskai nebus grąžinti sovietams, nes JAV neturi tuo reikalu sutarties su Sovietų Sąj. Jie tik galėtų būti ištremti, kurį nors kitą kraštą.

Tėvo ir sūnaus bylos yra skirtingos, o valstybės departamentas abiem nepripažįsta politinio prieglobsčio teisės.

Kongr. Derwinski kreipėsi į Natūralizacijos ir Imigracijos įstatigą, ragindamas Brazinskų bylą išspręsti teigiamai

Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



— Halo, Maiki! Ko tu tyli? Tu, turbūt, nenupirkai man jokio kalėdinio prezen-

to? — Juk tu pats aną kartą pripažinai, kad Kalėdas mes esame pavertę jomarku. Kad šita šventė tenka tikrai biznierių naudai.

— Dėl to aš suglasnas, Maiki, bet prezento iš tavęs vis tiek norėčiau. Juk aš vis tiek esu per šiuos metus šio to nusipalęs. Sėčslyvos Smerties Susaideje aš laikiau patriotiskus spycius. Kelevyje klosčiau vierną teisybę, per metus išlikau sčyras Lietuvos ir Zemaitijos mylėtojas, vajavojau už Plungės ir Zemaitijos svabodą. — Tai ko tu dar iš manęs nori?

— O kalbos dovanos tu iš manęs norėtum?

— Pirmiausia, Maiki, padovanok man sapnininką, kurį aš galėčiau paskui savo gospadinę padovanoti. Na, o sau aš norėčiau... Aš norėčiau...

— Tai kodėl nedrįsti pasakyti?

— Aš, Maiki, norėčiau, kad tu man išpintumei iš mūsų lietuviškos vaidžios medaliuką.

— Kokį medalį? Kam jis tau reikalingas? Ir už ką tau duoti medalį?

— Maiki, tu visai nesupranti, kas tai yra šlovė. Aš noriu būti irgi šlovingas, ir dėl to man reikia žibancio didelio medaliuko.

— Tėve, dabar dar mažiau suprantu tavo išsąpnuosius norus.

— Maiki, diela yra labai rimta. Tu tik suprask: kaip aš galėsiu grįžti į iš komunistų išvadotą Plungę be jokio medaliuko? Ten gi visų veždėtoja bus su medaliuku, kiauilių šėlėja, su medaliuku, gaidys, kuiliys ir avinas — taip pat su medaliukais, užkabintais kiekvienam ant šlovingai partijai pasitamavusio člunko. O aš turėsiu priimti ant rinkos jų parada be jokio medaliuko ir kito ženklų ant trinyčių atlapo! Maiki, tu tik suprask, ką jie tada pasakys. Ubagų kraštas ta jų Amerika, kuždės vienas kitam į ausį. Matai, net medaliuko neturėjo iš ko Maikio tėvui nukalti! Ir ką aš tada galėsiu jiems atsakyti?

— Galėsi atsakyti, kad Amerikoje už gerą kiauilių šėrimą jų savininkas moka ne medaliukais, o padidinta alga.

— Ne, Maiki, jeigu sovietiniame krauje taip plentį medalių visiems duoda, tai, tur būt, jie ką nors žnočina.

— Tie komunistiniai medaliukai, tėve, reiškia, kad jų gavėjai ir nešiotojai dabar jau yra pririšti prie partijos ar valdžios skverno, lyg šuo prie būdos. Užkabintas ant krūtinės medalis rodo, kad tu privalai už jį palaikyti dabartinę santvarką. Jis reiškia ar turėtų reikšti, kad toks žmogus jau yra valdžios nupirktas ir turi ginti savo poną iki mirties, nes bet kurio perversmo atveju ir teko medalininko likimas gali baigtis blogai.

— Ar tai tu, Maiki, nori pasakyti, kad sovietinis medaliukas žnočina tą patį, kaip ir šunio medaliukas po kaklų?

— Beveik ir taip.

ST. PETERSBURG BEACH, FLORIDA

Jeigu norite įsigyti šioje apylinkėje nekilnojamojo turto nuosavybę, maloniai jums patarnaus p. Veronikos Jakuševienės Realtor vadovaujama lietuviška įstaiga

GULF ASSOC. REAL ESTATE

6705 Gulf Blvd.
St. Petersburg Beach, Florida 33707
Tel. (813) 367-1791
Po darbo valandų — (813) 360-0744

VLIKO SVEIKINIMAS JIMMY CARTERIUI

Vliko pirmininkas dr. Kęstutis Valiūnas lapkričio 12 d. pasiuntė naujai išrinktam JAV prezidentui James R. Carteriui tokio turinio sveikinimo telegramą:

"Nuosirdūs sveikinimai, laimėjus lapkričio antrąją, Jūsų praeities darbai aiškiai rodo Jūsų didelį susidomėjimą žmogaus teisių problema, kuri mums yra itin svarbi.

Per šimtmečius Lietuva buvo suverenė valstybė ir kultūros bei švietimo centras. Mums sunku patikėti, kad Rusijos okupacija mūsų krašte tebesitęsia iki šiol, ypač, kad Jungtinės Tautos apskiai išleisdžia proklamacijų dėl laisvės tautų apsisprendimo.

Kalbėdamas kelių milijonų lietuvių, gyvenančių sovietų priespaudoje ir laisvajame pasaulyje, vardu, labai prašau demaskuoti rusų veidmainystę ir Sovietų Sąjungos imperializmą, kas liečia mūsų kadaise buvusio laisvo krašto pavergimą.

Būdami pasiryžę kiek galima padėti, linkime Jūsų administracijai geriausio pasisekimo ateityje".

LAWRENCE, MASS.

Minėsim Nepriklausomybės paskelbimo sukaktį

Lapkričio 27 d. Lietuvių tautinės parapijos salėje buvo Amerikos Lietuvių Tarybos skyriaus susirinkimas, kuriame išrinkta nauja vadovybė: pirm. John A. Stundza, vicepirm. Mary Phillips, sekr. M. Stonie, iz. Urulė Penkienė.

Lietuvos nepriklausomybės atstatymo paskelbimo sukaktį nutarta minėti vasario 20 d. Lietuvių katalikų tautinės parapijos salėje, 156 Garden St., nes minėjimas pernai buvo ruoštas šv. Pranciškaus parapijos salėje (parapijos salė duota minėjimui veltui).

Kalbėtojai rėpintis pavesta A. Stundzai, o meninė programa — Amelii Stundzaitė ir Leopoldui Pieslaui.

Po programos numatyta kavutė su užkandžiais.

M. Stonie

— Gal ir tavo teisybė. Bet aš noriu, kad man medaliuką užkabintų mūsų čionykšė valdžia.

— Niekas čia tau jokio nedalio neduos.

— Maiki, jeigu tu ir tavo valdžia esate tokie skūpūs, tai man jūsų lockos ir nereikia. Tada, Maiki, aš pragrėsiu sidabriname doleryje skylę ir jį pats sau užsikabinsiu per Kalėdų šventes. Ta pamatysi, kad net mano gospadinė pradės mane šlovinti.

— Geros sėkmės, Tėve!

Artinasi Kalėdos. Visi jau ieškome dovanų savo artimiesiems. Nepamirškime, kad labai gera ir pigi dovana — Keleivio metinė prenumerata — \$10.00.

KALĖDOS

Keleivio skaitytojas Algimantas Gedminas klausia, kaip atsirado žodis "Kalėdos", nieko bendra neturinčias su Kristaus gimimu ir lietuviškas.

Tas žodis yra kilęs iš lotynų kalbos. Lotyniškai Calendae reiškia — pirmoji mėnesio diena. (Mes ta žodį pasisavinome iš gudų — Kalėdų). Dabar tai Kristaus gimimo šventė gruodžio 25 dieną.

Tikroji Kristaus gimimo diena tiksliai iki šiol nežinoma, todėl ji ilgai nevienodai buvo nustatoma. Pvz., pagal Sv. Klemenso Aleksandriečio ji buvo arba gegužės 20, arba sausio 10, arba sausio 6 d. Ši pastaroji data esanti tikriausia. O Sv. Kiprijonas Kristaus gimimo dieną laikė kovo 28 d. Sv. Ipolitas — balandžio 2 d. Sv. Augustinas (354-430) jau sako, kad jo laikais gruodžio 25 d. buvo istoriškai tikra ir visų priimta.

Kristaus gimimo šventės gruodžio 25 d. atkėlimui įtakos turėjo Romos civilinio kalendorius ir pagoniškoji saulės garbinimo šventė, kurią imperatorius Aurelijus 274 metais įvedė visoje imperijoje ir ji vadinosi Calendae. Ji buvo švenčiama nuo metų, kai saulutė vis stipriau pradėdavo šildyti.

Ramos vyskupas, norėdamas saulės šventėms duoti krikščionišką pakaitalą, patarke, kad Kristaus gimimo diena būtų švenčiama gruodžio 25 d.

Bažnytinėje kalboje ji buvo vadinama Natalis Domini arba tiesiog Natale. bet liudies kalboje pasiliko pagoniškos šventės vardas — Calendae, ir jis ir mus atejo per slavų kalbą.

Kalėdų eglutės teviškai laukia Vokietija. Tenai jau 1551 m. Freiburge buvo teiktas draudimas kirsti Kalėdų eglutes. Nuo 17-jo amžiaus Kalėdų eglutė iš Elzase paplito visoje Vokietijoje, per šiek skandinaviją, o antrąjį 19-jo amžiaus pui.

Lietuvoje tas paprotys per mokyklas ir dvarus paplito pasidaryti žinoma visuame pasaulyje.

plito tik šio amžiaus pradžioje. Dabar Lietuvoje Kalėdų eglutės yra draudžiamos, bet jų vietoje valdžia įvedė Naujųjų metų eglutes. Tačiau paskartojo tas pat, kaip ir su Saulės šventės pakeitimu Kalėdomis.

Kalėdų eglutė į Ameriką atgabeno vokietiai kolonistai, apsigyvenę Pensilvanijoje 17-ajame amžiuje.

Kalėdų senis, didulis arba stačiai Kalėda, lietuviams žinomas iš senų laikų, bet dabar ta senovinė jo forma jau išnykusi.

Seniau vyras, apsilkęs baltais išvirkščiais kailiniais, susijusdavo aukštą šluosčiu, užsidėdavo aukštą balto avikailio kepurę, prisitaisydavo lininę barzdą, ant nugaros iš pagalyvės pa-

sidarydavo kuprą, pasiimdavo krepį, šakotą lazda ir eidavo iš vieno namų į kitus. Tas Kalėda — svečias iš tolimo krašto — buvo namam laimės nešėjas.

Šių dienų Kalėdų senelis po namus nebevaikšto. Jis apsilanko tik ten, kur rengiama vaikams Kalėdų eglutė, ir i dalina jiems dovanas.

LINKSMŲ ŠVENČIŲ!

Taip mes sakome. O kaip patį linkėjimą išreiskia kitomis kalbomis kalbantieji? Stai keli pavyzdžiai.

Latviai sako: Priecigus Ziemas Svetkus.

Lenkai: Wesołych Świąt.

Angļai: Merry Christmas.

Čekai: Veselé Vianoce.

Vokiečiai: Froeliche Weihnachten.

Prancūzai: Joyeux Noel.

Ispanai: Felix Navidad.

Italai: Buon Natale.

Danai: Glædelig Jul.

Svedai: Glad Jul.

Suomiiai: Hauskaa Joulua.

Vengrai: Boldog Karácsony.

Graikai: Kala Christougena.

Japonai: Christmas Omedeto.

Kinėčiai: Kung He Seng Tan.

Havajiečiai: Mele Ka Li Ki Maka.

HARTFORD, CONN.

Mirė A. Liutkevičius

Lapkričio 19 d. šv. Pranciškaus ligoninėje širdies ligą mirė 81 m. amžiaus Antanas Liutkevičius ir palaidotas sv. Benedikto kapinėse Bloomfelde.

Velionis 27 metus išbuvo Balfe skyriaus išninku, priklausė LB apylinkėi ir sv. Trejybės lietuvių parapijai. Jis paliko liudincius žmoną Jadvygą ir dvi dukteris su šeimomis.

Nauji skaitytojai

Keleivį užsiprenumeravo Anna Bareikis iš Mattapano, Mass. J. Jakaitis iš Horry, Ont., ir John Bartmanas iš Cicero, Ill.

John Bartmanas iš Cicero užsakė Keleivį savo bičiuliui Jurgiui Plienui Chicagoje, Geo Berchard iš Hot Springs, Ark., užsakė Lydijai Frank Tucsono, Ariz., Julijai Podeliene iš So. Bostono užsakė B. Gasimui Australijoje ir Elzė Česonienė iš Eckvilles, Alberta, — savo vėrnui kaip kalėdinę dovaną.

Jonas Vitzbaras iš So. Bostono užsakė Keleivį savo gimnastui Gintarui Lambraiui So. Bostono.

Geri žodynai

Anglų-lietuvių kalbų žodynas, V. Baravykas, nauja laida, apie 21,000 žodžių 590 psl., kaina \$8.00.

Lietuvių-anglų kalbų žodynas, redagavo Karsavi naitė ir Šlapoberskis, apie 27,000 žodžių 511 psl., kaina \$8.00.

Ką tik gavome

Massachusetts gyvenantieji prie knygų kainos prideda 5% valstijos mokesčio.

Prof. Augustino Volde-maro raštai, 672 psl., kaina \$15.00.

Julius Janonis, poetas ir revoliucionierius, parašė — Jurgis Jašinskas, 265 psl., kaina \$5.00.

Lietuvos Steigiamasis Seimas, parašė dr. V. Daugirdaitė-Sruogienė. Tai vienintelė knyga apie seimą, paruošė Lietuvos konstituciją ir kitus pagrindinius įstatymus. Veikalas yra gausiai iliustruotas, 261 psl., kaina — \$6.50.

Adomas Galdikas, dailininko monografija anglų kalba, paveikslų spalvotos, ir nespaltovos nuotraukos, didelio formato 171 psl., kaina \$15.00.

Rudenys ir pavasariai, II dalis, romanas, parašė Albinas Baranauskas, 347 psl., kaina \$6.00.

Juodvarniai, pasaka-poe-ma, parašė ir iliustravo Paulius Jurkus, 200 psl., kaina \$5.00.

Neramios dienos, buvusio finansų tarėjo Jono Matulio 1942-1945 m. dienoraštis, 579 psl., iliustruota, įrista, kaina \$15.00.

Skaitykite šias knygas

Kelionė aplink pasaulį. Juozas Kaributas, 423 psl., kaina \$5.00.

Sąmokslas prieš žmoniją, informacinė apžvalga, Vilnas Bražėnas, 109 psl., kaina \$2.50.

Lietuva caro ir kaizerio nagauose, Ant. Gintneris, 633 psl., kaina \$5.00.

Senasis prūsų teisynas, prof. P. Pakarklis, 31 psl., kaina 50 centų.

Kryžuočių valstybės santvarkos bruožai, prof. J. Pakarklis, 176 psl., kaina \$2.00.

Alijošiaus lapai, humoristiniai dr. S. Aliūno eilėraščiai aktualiom visuomeninėm temom su Antano Gustaičio eiliuotu įvadu, 87 psl., kaina — \$2.25.

Lietuvių išeivija Amerikoje, parašė Stasys Michelsonas, gausiai iliustruota, 509 psl., kaina \$4.00.

CHICAGOJE "KELEIVY" ATSKIPAIŠ NUMERIAIS GALIMA GAUTI "PARAMOJE" (2534 W. 69th St.)

KNYGA YRA GERIAUSIAS ŽMOGAUS DRAUGAS, VERTINGIAUSIA DOVANA.

KELEIVY GALIMA GAUTI DAUG IDOMIŲ IR NAUJAUSIŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ.

IEŠKODAMI DOVANY SAVO ARTIMIESIEMS, ATSIMINKITE KELEIVY. JO METINĖ PRENUMERATA BUS GERIAUSIA DOVANA.

WORCESTERIO LIETUVIŲ

RADIJO VALANDA

Trečiadieniai 8-9 val. vakaro
Šeštadieniai 5-6 val. vakaro
WICN 90.5 FM

E. Meilus

23 Shirley Rd., Shrewsbury, Ma. 01545

Tel. 852-3665

Vietinės žinios

SUTIKIME N. METUS SAVO DRAUGŲ TARPE

So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos tradicinis Naujųjų Metų sutikimas ruošiamas gruodžio 31 d. draugijos namų trečiojo aukšto salėje. Nuo 8 iki 9 val. vakaro bus "Cocktail Hour", o 9 v. — vakarienė, kurią paruos gerai žinoma šeimininkė Monika Plevečienė ir Aleksandra Paikienė su padėjėjomis.

Be skanių Lietuvių patiekalų, kiekvieną 10 asmenų stalą pūs 1 benka Šampano ir Canadian Club. Po vakarienės ant stalo visą laiką bus maisto, ir svečiai, pasėdėję ir belaukdamai Naujųjų Metų, galės valintis.

Geras orkestras gros moderniškus tokius ir lietuviškas polkas nuo 9 val. vak. iki 2 val. ryto.

Kiekvienas svečias gaus Naujųjų Metų lauktuvių pritaikytą džinguliuokį, ir barškaliu bei kitokių papuošalų, viešnios bus papuoštos havojetėmis vaikais.

Malonkėte stalus užsakyti iš anksto, nes gali pritrūkti vietų. Bilieto kaina tik \$12.50 vienam asmeniui. Bilietus galima gauti iš d-jos valdybos narių ir reikalų ve-

dėjo A. Šmito (t. 268-9860).

Mieli tautiečiai, ypač šios draugijos nariai, nesidžiukite, geresnės vietos Naujiems Metams sukurti už tokią kainą niekur nerasite, todėl iki pasimatymo gruodžio 31 d. Naujųjų Metų sutikime!

Šia proga noriu priminti, kad gražioje ir jaukioje užkandinėje, kur telpa per 80 žmonių, kiekvieną trečią dieną nuo 8 val. vak. rengiami kortų vakarai, juose išdalinama daug vertingų dovanų. Kodėl nepamėginti ir jums?

Šeštadieniais ir sekmadieniais užkandinėje duodami lietuviški pietūs — balandėliai, kugelis, dešros su kopūstais ir kt. Ten gausite ir lietuviškos picos, kuriai niekas neprilygsta. Ją užsakyti galite telefonu 268-1055.

Užkandinė minėtomis dienomis atidaryta nuo 12 val. iki 10 val. vakaro.

Ketvirtadieniais nuo 4 iki 5 val. vak. yra Happy Hour. Tuo metu visi gerimai už pusę kainos ir dar duodamas užkandis.

Draugijos susirinkimai bū-

na kiekvieno mėnesio trečiąjį ketvirtadienį 8 val. vakare. Po susirinkimo — kavutė.

Draugijos valdyba sveikina visus narius ir svečius Kalėdų proga ir linki laimingų 1977 metų.

S.K.G.

Mirė V. Narkevičienė

Gruodžio 8 d. ištikęs širdies smūgis nutraukė Vinco Narkevičiaus gyvybę. Gruodžio 11 d. jis palaidotas Mt. Auburn kapinėse Cambridge. Pamaldas laikė net 3 kunigai.

Velionis paliko žmoną Katryną, sūnų Aloyzą Norwood, dukteris Danguolę Narkevičiūtę, Marytę Heenan ir Onutę Kearns, brolius Petrą Narkevičių Cambridge ir Joną Norkų, vargonininką Lawrence, ir seserį Kuslikienę Kanadoje.

Lituanistinės mokyklos egltė

Ji įvygo praeitą sekmadienį Sv. Petro lietuvių parapijos salėje. Programoje buvo mok. Paulinos Kalvaitienės parengtas kalėdinis vaidinimėlis (pianinu lydėjo Aldona Lingertaitienė), mokininių choras, ved. kom. J. Liauš Gaidelis. Kalėdų senis, linksmai išdalines gausias dovanas, vaisius ir mokininių darbų parodėles stalas.

Parodėlėje buvo išdėstyti domūs 6 ir žemesnių skyrių vaikų piešiniai. Ypač atkreipė žiūrovų akį šeštojo skyriaus (mok. A. Dabriliūnė) pagaminti įvairių lietuviškų laikračių pavyzdžiai iš jų iškarpu. Tai tikrai naudingi darbeliai, kurie supažindina mokinių ir su čia leidžiamais lietuviškais laikraščiais ir jų turiniu.

Lituanistinės mokyklos prievartinės atostogos

Bostono lituanistinei mokyklai yra didelė parama velti gaunamos valdiškos patalpos, bet užtat mokykla yra priversta per mokslo metus švesti įvairių seniau nebuvousių švenčių ir nenorom naudotis prailgintom atostogom.

Štai, 1977 m. sausio 8 d. valdiškos mokyklos patalpos yra užimtos, nes tenai tą šeštadienį vyksta egzaminai, o sausio 15 d. — Luter Martin King šventė. Dėl to tomis dienomis nuo šeštojo skyriaus ligi paskutiniosios klasės mokiniams pamokos vyks lietuvių parapiškos mokyklos patalpose, kurias suteikė duoti klebonas kun. A. Baltrušėnas, o pradedant penktuoju skyriumi ir baigiant darželiu — pamokų nebus.

Sausio 22 d. pamokos vėl visiems bus senosiose patalpose Dorchester St., So. Bostone.

Sėkmingas pyragų išpardavimas

Gruodžio 12 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos patalpose vykęs skautų pyragų išpardavimas neblogai pasisekė. I. Žukauskienės iškaptą tortą laimėjo J. Kapočius.

Visoms šeimininkėms, iškepusiems tortus ir kitokius kepinus, ir visiems jų pirkėjams nuoširdus ačiū.

Č. Kiliulis

Mus aplankė Krukoniai

Praeitą trečiadienį mus aplankė Zita ir Perkūnas Krukoniai. Jau esame rašę, kad Perkūnas Krukonis ištisus metus ne tik studijavo Vilniaus universitete, bet susirado žmoną ir gavo leidimą jai išvažiuoti į JAV.

Jaunoji Krukonienė-Lebedžiūtė, gimusi Alytuje, yra mokytoja, paskutiniu metu mokytoja Dauguoje.

Apsilankymo mūsų įstaičioje proga ji įsigijo ir knygų.

Perkūno tėvas prieš 40 metų yra dirbęs Keleivio redakcijoje.

A. Puskepalaičio auka

Pensininkas Albertas Puskepalaitis per Keleivį aukodavo: K. Bielinio paminklo fondui \$10 ir Vasario 16 gimnazijai \$5.

Vieni išvyksta, kiti atvyksta. Daug kas švenčių praleisti išvažiuo iš Bostono kitur pas artimuosius, o Scholastika ir Vytautas Stelmokai iš tolimos Floridos atvyko į Bostoną pas savuosius.

Gražio skautų Kučios

Bostono skautų turtai gruodžio 19 d. surengė lietuviškas Kučias. Skautų, jų tėvų ir kitų svečių susirinko pilna So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salė.

Apie Kučių reikšmę ir jų papročius kalbėjo vienuolė Ignė Marijošius. Tarp kitko, buvo inscenuota "Stebuklinga žvaigždė", scenon vedant ne tik skautus, bet ir jų tėvelius.

Visi buvo veltai pavaišinti.

Serga inž. A. Lapšys

Sunkiai serga inž. Aleksandras Lapšys. Jam padaryta operacija ir dabar guli Babilistų ligoninėje.

Sužinojęs apie tėvo susirgimą, iš Los Angeles atskrido jo sūnus inž. Algis Lapšys.

Linkime ligoniniui greičiau pasveikti.

BOSTONO RENGINIŲ KALENDORIUS

Sausio 9 d. 3 val. popiet Jordan Hall mažojoje salėje

TERESĖ ir VYTAUTAS LEVECKAI užuot siuntinėję sveikinimų laiškus, per keleivį sveikina visus savo draugus ir pažįstamus Kalėdų ir Naujųjų Metų švenčių proga ir aukoja Vasario 16 gimnazijai \$10 ir Keleiviui — \$15.

A. A.

atsargos majorui JUOZUI KRISCIUNAI

Vokietijoje mirus, jo broli inž. Antaną ir artimuosius nuoširdžiai užjaučiame.

Irena ir Bronius Galiniai

- CITGO KOKYBĖS ŠILDYMO ALYVA
- 24 VALANDAS ALYVOS DEGIKLIO AP-TARNAVIMAS
- GALIMA MOKETI DALIMIS
- DEGIKLIO DALYS IR APTARNAVIMAS PAGAL SUSITARIMĄ IŠ ANKSTO
- KROSNŲ IR VANDENS ŠILDYTUVŲ PILNAS ĮRENGIMAS

FORTUNA FUEL CO., INC.

470 Adams Street, Quincy, Ma. 02169

Boston
436-1204

So. Shore
773-4949

SAVAITRAŠTIS

Nepriklausoma LIETUVA

Informuoja skaitytojus apie pasaulinius ir lietuviškus įvykius, deka daug ir įdomių nuotraukų ir atvirat paaiskino apie visus mūsų visuomeninius bei kultūrinius klausimus. Jame rasite įdomių skaitytojų laiškus, kuriame lauktuos abipusio pasitikėjimo ir nuomonės kiekvieno visoms svarbia problema.

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" yra dinamiška mūsų lietuvių laikraštis, leidžiamas nauju bendradarbiu bei idėjomis, visuomet atviras kiekvieno nuomonei, kuris dirba už laisvąją — lietuvių ir Lietuvos.

Metinė prenumerata JAV-se \$10.00.

Adresas:

7722 George Street, LaSalle, P.Q. HSP 1C4, CANADA

Lidoriaus ir dr. Vytenio M. Vasylių metinis koncertas.

Sausio 13 d. 8 val. vak. Community Center of Boston Lidoriaus ir Vytenio Vasylių ir Beverly Peterson barokines muzikos koncertas.

ISNUOMOJAMAS BUTAS

Prie "L" St. mokyklinio So. Bostono nuo sausio 1 d. išnuomojamas 1 aukšte 2 ju kambary ir virtuvės su vonia modernus butas.

Tel. 268-2814.

1-2

RAYMOND E. PELECKAS GENERAL CONTRACTOR

Dengia stogus, deda vandentiekinius vamzdžius, atlieka namų vidaus ir lauko visų rūšių dailės darbus. Įkainojimas veltui. Turi leidimą ir draudimą. Sautis vakarais tel. 361-1610.

PARDUODAMA VASARVIETĖ

Parduodu vasarvietę Lightfield Park Bay gatvėje. Yra 2 miegamieji, virtuvė, veranda, 80 žingsnių nuo ežero, gera vieta žuvalių, madytis aplink pušys, beržai, 10 mylių nuo Manchesterio, N.H., 10-15 mylių nuo Bostono. Susidomėję prašomi kreiptis adresu:

J. Jakaitis, 5145 5th Line, North, Ont. L0P 1E0, Canada. (60)

"GARSO BANGŲ" PROGRAMA

Ši radijo programa transliuojama sekmadieniais iš stoties WBUR 90.9 FM banga nuo 1:30 iki 2:00 val. popiet.

Programoje anglų kalba pateikiama klausytojams gerai atrinkta ir suredaguota lietuvių kultūrinė, istorinė ir kitokia medžiaga, verta visiems lietuviškai nemokantiems pasiklausyti. Valandėlės pagrindinė ir puiki kalbetoja — Birutė Vaičiūgytė.

KĄ TIK GAVOME

neseniai mūsų žymaus aktorius Leono Barausko ikalbeta ploktele kaina — \$6. Pastu nesunciname.

KADA IR KAM PADARET SAVO TESTAMENTĄ

Tuo reikalu jums gali padėti teisininko Prano Sulo parnosta, teisejo Alohonse peržiūrėta, "Sutvarkyti" teisėta knyga

KAIP SUDAROMI TESTAMENTAI

Su testamentu pavyzdžiu. Knygos kaina \$8, su testamentu forma \$3.50. Ji yra gaunama ir Keleivio administracijoje.

RADIJO PROGRAMA

Seniausia lietuvių radijo programa Naujojoje Anglijoje iš stoties WLYN 1360 banga veikia sekmadieniais nuo 1:00 iki 1:30 val. po pietų. Perduodama vėliausiu pasaulinių žinių santrauka ir komentarai, muzika, dainos ir Magdutės pasaka.

Šią programą veda Steponas J. ir Valentina Minkai. Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florist gelin ir dovanų krautove, 502 E. Broadway, So. Boston, Mass. Tel. 268-0489. Ten gaunamas Keleivis ir yra didelis lietuviškų knygų pasirinkimas.

Bažau ir Taisau

Namais iš lauko ir viduje lipdau popierius ir tarsi viską, ką patavinti reikia. Naudoju tik geriausias medžiagas.
JONAS STURINSKAS
220 Savin Hill Ave.
Dorchester, Mass.
Tel. CO 5-5854

DRAUGO AGENTŲRA

Atlieka įvairių rūšių draudimus
Kreiptis seni adresu:
BRONIS KONTRIM
588 Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Tel. AN 8-1761

SLA

SUSIVINIUMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 30 metų tarnauja lietuvių visuomenė ir išmokė jo daugiau kaip SEPTYNIS MILIJONUS dolerių nariams.

SLA — didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudę ir ligos pašarpę, kuri yra pigi, nes SUSIVINIUMAS neieško pelno, o teikia patarnavimus savitarpinės pagalbos pagrindu.

SLA — jau turi daugiau, kaip tris su puse milijono dolerių kapitalą, tad jo apdraudė tikra ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikalingiausias apdraudes nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA — jauniui duoda gerą Tarpomųjų Apdraudę — Endowment Insurance, kad jaunuolis gautų pinigų aukštojo mokslo studijoms ir gyvenimo pradžia.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudę: už \$1,000.00 apdraudęs tik \$3.00 mokesčio metams.

SLA — AKCIDENTALR APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asmenims rekomenduojama lietuviškų klubų ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentale apdraudęs mokesčio \$2.00 1 metus.

SLA — kuopus yra daugumote lietuvių kolonijų. Kreipkitės į kuopų veikėles, ir jie plačiau pasakys apie susiviniavimo darbus.

Gausite spausdintas informacijas, jeigu parasytėte:
Lithuanian Alliance of America
397 West 36th Street, New York, N.Y. 10001

Svenčių proga sveikiname savo draugus, pažįstamus bei klientes ir linkime laimingų ateinančių metų.
Tegul Aukščiausias lydi Jus.

Marija ir Henrikas Gineičiai

Sveikinu bičiulius, pažįstamus ir visus Bostono ramovėnus su jų šeimomis Kalėdų proga ir linkiu laimingų ateinančių 1977 metų.

Povilas Arturas Janavičius

Sveikiname ir linkime visiems giminėms, draugams ir pažįstamiems linksmy Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų.

Steponas ir Cassie Janeliūnai

Sveikiname savo draugus ir pažįstamus ir linkime jiems malonių Kalėdų ir laimingų 1977 metų.

Petrutė ir Juozas Rentečiai

Randolph, Mass.

ALDRICH OIL CO

Jau 30 metų sąžiningai ir greitai įrengia namų apšildymą, oro vėsinimą ir gerai aptarnauja.
So. Bostone — Dorchester — So. Shore

BALTIC INSURANCE AGENCY

Vadėja: Reda M. Veitas
Tel. 268-8030

597 E. Broadway, So. Boston, Mass.

• Draudžia AUTOMOBILIUS nuo visų rūšių nelaimingų atsitikimų.

• Parūpina visų rūšių draudimus nekilnojamam turtui ir nuo nelaimingų atsitikimų.

• HOMEOWNERS' POLICY gali lūpinti bet kuriame miesto kvartale.

• Tarpininkauja norintiems parduoti ar pirkti namus.

Vietinės žinios

NEPAMIRŠKIME VARGSTANČIŲ!

Kalėdų ir Naujųjų Metų visi laukiame su ypatingai šviesia nuotaika ir ruošiamės tas šventes kuo įspūdingiau atšvęsti. Bet ne visų mūsų tautiečių širdis tos šventės džiugina. Vieni jas praleis iki persisotino ir persigėrėmo prie apkrautų stalų puotaudami, kiti ašaromis plaus savo skruostus. Tai žmogžudis ko bolševizmo aukos Sibiro tremtyje, tėvynės vergijoje ir įvairiose kraštuose atsidūrę ligoniniai ir seneliai. Jie jau kelintą dešimtmetį neturi Kalėdų proga skelbiamos "ramybės geros valios žmonėms". Kalėdos jiems nesiskiria nuo kitų varganų dienų. Tad jos dar didesnę skausmą įdiegia jų širdyse.

Mes, gyvendami pertekliu, turime prisiminti ir savo vargstančius brolius. Artime meilė yra viena iš džiugių dorybių. Ir Dekalo-

neumiršti vargstančių brolių.

Tenka pastebėti, kad kasmet Balfui aukos mažėja. Tai dėl senosios kartos nuosirdžių aukotojų retėjimo. Nors jie, iškeliavę amžinybėn, nepalieka tuštumos: jie palieka gerai prasigvenčius savo įpėdinius, bet šie, ne visi paveldėję tėvų dvasinį lobį, nėra tokie jautrūs kilniems tikslams. Už savo kiemo vartų jie dažnai nenori nieko nei girdėti, nei matyti...

Bet tai yra tragedija. Kokiekvienas težiūrėtume tik sai gyvenimas būtų, jeigu savęs? Tik pagalvokime, kas būtų ištikę mus, kai nuo raudonojo tvano bėgom per pasaulį, jei tebutume radę tik tokios galvosenos žmones? Šiandien nė vieno čia mūsų nebūti, nes visi išliko tik iš geraširdžių malonės.

To niekuomet nepamirškime!

Aukos Balfui prašome siųsti šiuo adresu:

Balfas, St. Peters Perish, 50 Orton-Marotta Way So. Boston, Mass. 02127

Bostono Balfio skyriaus valdyba

Ir lapkritis pelningas

So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos gruodžio 16 d. susirinkime buvo pranešta, kad d-ja lapkričio mėnesį turėjo \$2,202 pelno. Jame priimtas vienas narys ir pagerbtas miręs narys Povilas Žiruolis.

Rinkimų komisijos pirm. Juozas Bakšys pranešė rinkimų rezultatus, kurie jau buvo paskelbti Keleivio pasakutiniame numery.

Priimtas įstatų 7 straipsnio papildymas — nustatyta valanda nesusirinkus reikalingam narių skaičiui, po pusvalandžio šaukiamas kitas susirinkimas, kuris yra teisėtas, bet kuriam narių skaičiui dalyvaujant.

A. Andriulionis pranešė apie N. Metų sutikimą ir ragino nedelsiant įsigyti bilietus.

Išvyksta pasisvečiuoti

Lietuviškos spaudos uolus bendradarbis Jonas Vizbaras Kalėdų atostogų praleisti ir Naujųjų Metų sutikti išvyksta į New Jersey valstiją. Linkime jam gražių išpūdžių.

Aukos Vasario 16 g-jai

Jau 25 metai Bostone veikia būrelis Nr. 120 Vasario 16 gimnazijai remti. Per tą laiką iš būrelio narių surinkta ir gimnazijai pasiūsta 9.158 doleriai.

Šiuo metu gimnazijoj mokosi daugiau nei 70 mokinių, iš jų 16 iš Amerikos bei Kanados ir 1 iš Venecuelos. Gimnazijai parama visada labai reikalinga.

Besitartinančių Kalėdų švenčių proga gimnazijai remti jau paaukojo: St. Griežė-Jungelevičius 25 dol., J. Vembrė 15 dol., M. Grubinskienė ir O. Kauneckas po 10 dol. ir A. Puskepalaitis 5 dol.

Aukos ir toliau priimamos Keleivio administracijoje.

Išvyko ramovėnų

pirmininkas

Bostono ramovėnų pirmininkas P. A. Janavičius Kalėdų šventės praleis ir Naujuosius metus sutiks Little River farmoje, Canton, N.Y.

Kalėdiniai šokiai

Skautų vyčių Dariaus būrelis ruošia kalėdinių šokių vakarą gruodžio 25 d. 7:30 val. vak. Tautinės S-gos namų salėje, 484 4th St., So. Bostone.

Visas lietuvių jaunimas kviečiamas dalyvauti.

Rengėjai

St. Kiliuliui 70 metų

Sūnaus ir mardos rūpesčių buvo suruoštas malonus Stepono Kiliulio 70 metų sukakties paminėjimas, kuriame dalyvavo artimieji suaktyvininko draugai. Buvo palinkėta jam laimės ir įteikta gražių dovanų.

Sėkmės ir ateičiai Steponui!

A. Andriulionis

Kun. V. Valkavičius Ayere

Kun. Vincas Valkavičius iš Marlboro iškeltas į Ayerj. Mass. Linkime jam sėkmės naujoje vietoje.

Kultūringast tautietis

Daug kas per metus veltui naudoja Keleivio patarnavimus, bet tik retas ji viena val. vak. Tautinės S-gos namų salėje, 484 4th St., So. Bostone.

O štai senosios kartos bostonietis **Feliksas Zaleckas** prieš šventes ne tik atsilankė mūsų pasveikinti, bet dar įteikė ir dovanėlę, ne tik jo žinoma sau jokios naudės.

Linksmiausių ir sveikatinančių švenčių **Feliksui Zaleckui!**

K. Mikolačiui yra laiškas

Is Lietuvos atėjo lai kas K. Mikolačiui. Mes jo adresą nežinome, tad prašom K. Mikolaičį laišką atsiimti, ar jį palįstančius pranešti mums jo adresą.

Garbė už pinigus nenuperkama.

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

144 Milbury St.
WORCESTER, MASS.
Tel. SW 8-2868

yra vienintelė oficiali įstaiga Worcester, kuri siunčia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas sritis. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai aicina greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje, labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvirsta ir negirtas.

Flood Square Hardware Co.

Barininkas N. J. ALBANA
625 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4148

Benjamin Moore Dažai
Copieron Sianona
Stiklas Langams
Visiokle reikmenys namams
Reikmenys plumbieriams
Visiokle geležies daiktai

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovan

Dr. J. Pašakarnio

IPEDINIS OPTOMETRISTAS
Valandos:
nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.
Triedadieniais nepriimama
447 BROADWAY
South Boston, Mass

Už nosies ne tik jaučius vedžioja.

Peter Maksvytis

Carpenter & Builder
49 Church Street
St. Milton, Mass.

Atlieku visus patalynės, remontu ir projektavimo darbus iš lauko ir viduje, gyvenamų namų ir biiznio pastatų, pagal Jūsų reikavimą. Šaukite visados iki 9 valandų vakaro.

Telefonas: 698-8676

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUDOKIUTĖ)
OPTOMETRISTAS
Valandos:
nuo 10 ryto iki 6 vakaro
Triedadieniais — uždara
445 BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be šakos, o žmogaus — be ydos.

NAMAKSY - ZAMMITO
Insurance Agency, Inc.
95 Rosemary Street
Norwood, Ma. 02062
Tel. 762-6732



173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

E. KARDELIENĖS DAINŲ PLOKSTELĖ

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbietos Kardelienės įdainuotų dainų ir arijų plokšteles. Kaina \$6.00. Paštu nesiumčiame.

Laisvės Varpas

LIETUVIŲ RADJO VALANDA

Sekmadieniais 11-12 val.

AM 1,430 KC ir WWEL

Vedėjas PETRAS VIŠCINIS

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

The Apothecary LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINĖ

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.
Sav. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm.
384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.
Telefonas AN 8-6028

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., išskyrus šventadienius ir sekm.

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis ipilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127
Skambinkite 268-2500

SAVE AT A GREATER RATE

7.90% effective rate on 4-year term deposit certificates \$1000 minimum

7.08% effective rate on 2 1/2-year term deposit \$1000 minimum

6.81% effective rate on 1 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6.00% effective rate on 90-day notice \$500 minimum

5.47% effective rate on regular account

The Federal regulations affecting these new savings certificates allow premature withdrawals on savings certificate funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5 1/4% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard
Dorchester, Mass. 02122
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuošimčiai priskaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus. Šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalus.

Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai.

Turtas (Assets) yra virš \$274,000,000

Trans-Atlantic Trading Co

393 West Broadway, P.O.B. 116
So. Boston, Mass. 02127
Telefonas: (617) 268-8764

Darbo valandos kasdien: 9-5
šeštadieniais 9-2

Vedėja Aldona Adomonis

ATLAS PARCELS CO. COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

82 Harrison Street,
Worcester, Mass. 01604
Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitus Rusijos valdomus plotus! Siuntiniai sudaromi iš vietinės gamybos medžiagų, apavų, maisto ir pramonės gaminių. Turime vietoje įvairių vietinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemomis kainomis. Be to, siunčiam maistą, pinigus ir galite užsakyti jų gamybos prekes. Čia sumokėsite pinigus, o giminės ten vietoje galės pasirinkti užsakytas prekes.

Taipogi tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsiųsti giminės čia pas save į svečius ar nuolatiniams apsigyvenimui. Patarnavimas atliekamas greitai ir sąžiningai. Atsilankę įsitikinsite. Vedėjas A. Schyrinskis

TRAVEL INFORMATION
ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS
IS BOSTONO Į LIETUVĄ
ir kitus Rusijos okupuotus kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekės parduodamos nužemintomis kainomis.

Atidaryta darbo dienomis nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. o šėštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p.

Kitomis valandomis pagal susitarimą telefonu.

389 W. Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Tel. 268-0066